

- Các ngành giao thông, thủy lợi, cấp thoát nước đô thị.

b) Trên 100 tỷ đồng Việt Nam hoặc trên 10 triệu USD thuộc các ngành:

- Công nghiệp nặng: kỹ thuật điện, điện tử, hóa chất, phân bón, chế tạo cơ khí, vật liệu xây dựng.

- Công nghiệp nhẹ: sành, sứ, thủy tinh, giấy, dệt, da, may mặc.

- Bưu điện.

- Các ngành sản xuất: hóa dược, thuốc chữa bệnh, chế biến nông lâm sản thực phẩm, thủy sản, sản xuất nông nghiệp (không kể trạm trại) nuôi trồng thủy sản.

c) Trên 50 tỷ đồng Việt Nam hoặc trên 5 triệu USD đối với các ngành còn lại.

1.3. Dự án khôi phục, cải tạo mở rộng, đổi mới kỹ thuật có tổng mức đầu tư bằng 70% so với mức đầu tư quy định tại mục 1.2.

**2. Dự án thuộc nhóm B là những dự án có một trong các điều kiện sau:**

2.1. Các dự án đầu tư thuộc mục 1.2.a) có tổng mức đầu tư từ 25 tỷ đồng Việt Nam đến 200 tỷ đồng Việt Nam hoặc sử dụng ngoại tệ từ 2,5 triệu USD đến 20 triệu USD.

2.2. Các dự án đầu tư thuộc mục 1.2.b) có tổng mức đầu tư từ 15 tỷ đồng Việt Nam đến 100 tỷ đồng Việt Nam hoặc sử dụng ngoại tệ từ 1,5 triệu USD đến 10 triệu USD.

2.3. Các dự án đầu tư thuộc mục 1.2.c) có tổng mức đầu tư từ 5 tỷ đồng Việt Nam đến 50 tỷ đồng Việt Nam hoặc sử dụng ngoại tệ từ 0,5 triệu USD đến 5 triệu USD.

2.4. Các dự án thuộc mục 1.3. có tổng mức vốn đầu tư bằng 70% so với mức đầu tư quy định tại mục 2.1; 2.2; 2.3.

**3. Dự án thuộc nhóm C là những dự án không thuộc diện các đối tượng nêu trên.**

**NGHỊ ĐỊNH của Chính phủ số 179-CP ngày 2-11-1994 sửa đổi, bổ sung Quy chế Đặt và hoạt động của Văn phòng đại diện tổ chức kinh tế nước ngoài tại Việt Nam ban hành kèm theo Nghị định số 82-CP ngày 2-8-1994.**

## CHÍNH PHỦ

*Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 30 tháng 9 năm 1992;*

*Căn cứ Pháp lệnh Ngân hàng Nhà nước ngày 23 tháng 5 năm 1990;*

*Theo đề nghị của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước,*

## NGHỊ ĐỊNH:

**Điều 1.- Điều 4 Quy chế Đặt và hoạt động của Văn phòng đại diện tổ chức kinh tế nước ngoài tại Việt Nam ban hành kèm theo Nghị định số 82-CP ngày 2-8-1994 của Chính phủ, được sửa đổi, bổ sung như sau:**

Bộ Thương mại chịu trách nhiệm xét cấp, gia hạn, bổ sung, thu hồi hoặc hủy bỏ giấy phép cho tổ chức kinh tế nước ngoài (trừ tổ chức tín dụng và ngân hàng) đặt Văn phòng đại diện tại Việt Nam.

Ngân hàng Nhà nước chịu trách nhiệm xét cấp, gia hạn, bổ sung, thu hồi hoặc hủy bỏ giấy phép cho các tổ chức tín dụng và ngân hàng đặt Văn phòng đại diện tại Việt Nam; chịu trách nhiệm quản lý hành chính Nhà nước đối với mọi hoạt động của các Văn phòng này.

**Điều 2.-** Căn cứ Quy chế Đặt và hoạt động của Văn phòng đại diện tổ chức kinh tế nước ngoài tại Việt Nam ban hành kèm theo Nghị định số 82-CP ngày 2-8-1994 của Chính phủ, Ngân hàng Nhà nước phối hợp với Bộ Thương mại hướng dẫn thực hiện Quy chế kèm theo Nghị định số 82-CP và những điểm sửa đổi, bổ sung tại Nghị định này để áp dụng đối với các Văn phòng đại diện của tổ chức tín dụng và Ngân hàng nước ngoài tại Việt Nam.

**Điều 3.-** Nghị định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký. Những quy định trước đây trái với Nghị định này đều bãi bỏ.

**Điều 4.-** Thống đốc Ngân hàng Nhà nước, Bộ trưởng Bộ Thương mại, các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban Nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, chịu trách nhiệm thi hành Nghị định này.

T.M. Chính phủ  
K.T. Thủ tướng  
Phó Thủ tướng  
PHAN VĂN KHẢI